



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2015 PUBLIC EXAMINATION

Turkish

Continuers Level

Tuesday 20 October: 2 pm Australian Eastern Daylight Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in TURKISH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–3)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 1		
1. (a) Tick (✓) the correct response.	1	
Which statement describes the most important reason why Senay does not accept Tarik’s invitation?		
(A) She would like some other friends to join them as well. <input type="checkbox"/>		
(B) She has too much homework. <input type="checkbox"/>		
(C) She has to help her mother before she goes out. <input type="checkbox"/>		
(b) What makes the film appealing?	3	
• _____		
• _____		
• _____		

Text 2	Marks	You may make notes in this space.
2. (a) What is the proposed project?	1	
<hr/>		
(b) In what ways will the city benefit from this project?	4	
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
Text 3		
3. (a) What did the company receive an award for and from whom?	2	
<hr/>		
<hr/>		
(b) Which features of Mr Tezcan’s business distinguish it from its competitors?	4	
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		

Part B (Questions 4–6)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in TURKISH.

Text 4

4. (a) The announcement provides advice to motorists and to local people about how to deal with the weather warnings given. Complete the table below with the relevant advice.

Duyuruda, hava şartlarına göre alınacak tedbirler hakkında hem sürücüler hem de bölge halkına yönelik tavsiyelerde bulunulmuştur. Aşağıdaki tabloyu verilen tavsiyelere göre tamamlayınız.

Motorists Sürücüler	Local people Bölge halkı
<ul style="list-style-type: none">• _____ _____ _____	<ul style="list-style-type: none">• _____ _____ _____
<ul style="list-style-type: none">• _____ _____ _____	<ul style="list-style-type: none">• _____ _____ _____

- (b) How long are the adverse weather conditions expected to last?
Olumsuz hava koşullarının ne kadar sürmesi beklenmektedir?

Marks

You may make notes
in this space.

4

1

Text 5

Marks

You may make notes
in this space.

5. (a) Where did the two friends meet each other?
İki arkadaş nerede karşılaştı?

1

- (b) How often do they go there?
Oraya ne kadar sık gidiyorlar?

2

- (c) Which one of Kemal's ideas did Selin agree with?
Selin, Kemal'in hangi fikrine katıldı?

1

- (d) Identify **two** language strategies that the friends use to express their points of view.
İki arkadaşın, görüşlerini belirtirken kullandığı dil özelliklerinden **iki** tanesini yazınız.

2

Marks

You may make notes
in this space.

Text 6

6. (a) In what ways did the speaker change after she joined a folk dancing group? **2**

Folklor grubuna katıldıktan sonra konuşmacıda hangi değişiklikler olmuştur?

- (b) Giving **two** examples from the text, explain how the characteristics and activities of people are reflected in their regional folk traditions. **2**

Metinden **iki** örnek vererek, yöre insanların özelliklerinin folklore nasıl yansıdığını anlatınız.

End of Section 1



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2015 PUBLIC EXAMINATION

Turkish

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in black or blue pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in TURKISH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)
(10 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts (for example, by comparing, contrasting, summarising and/or evaluating) and convey the information appropriately.*

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Teknoloji ve Kültür

Teknoloji, hem günlük yaşamı hem kültürü etkilemektedir.

Bugün iletişim teknolojileri sayesinde kültür de küreselleşmektedir. Televizyon, internet, görüntülü telefonlar sayesinde kültürel paylaşım oldukça yaygınlaşmıştır. Günümüz insanı farklı bölgelerde yaşayanlara kolaylıkla ulaşım kurabilmektedir. Örneğin, gelişmiş uçaklarla aynı ülkede ya da başka ülkelerdeki tanıdıklarımızı eskiye göre daha kısa bir zaman içinde gidip görebiliriz. Bu durum dünya çapında çok kültürlü bir yaşam tarzının yaygınlaşmasına olanak sağlamaktadır.

Teknoloji, bütün insan topluluklarının ortak katkısıyla gelişmiştir ve gelişmeye devam edecektir. Dolayısıyla, teknolojinin herhangi bir toplumun en eski ürünü olduğu söylenebilir. İlk insanlar yaşamlarını sürdürebilmek için araç-gereçler yaparken bugünkü teknolojinin temelini attılar. Geliştirdikleri her şey onların kültürel niteliklerini etkileyerek yeni yaşam tarzlarının ortaya çıkmasını sağladı. Örneğin, ateşin bulunması insanoğlunun hem yaşamını hem kültürünü değiştirdi. Önceleri çiğ olarak yenen et, ateş bulunduktan sonra pişirilerek yendi ve ısınma biçimleri de büyük değişikliğe uğradı. Buradan hareketle, insanoğlunun sahip olduğu bütün kültürlerin, teknolojinin temel alt yapılarına göre şekillenmekte olduğu söylenebilir.

Teknolojinin toplum içindeki rolü hakkında farklı görüşler bulunmaktadır. İnsan ve toplum için büyük bir nimet olduğunu ve korkulmaması gerektiğini savunanların yanında, onu büyük bir tehlike olarak görenler de var. Teknolojiler toplumların bütün işlerini iyi bir şekilde yönetmesini ve hedeflerine başarıyla ulaşmalarını sağlamak için fırsatlar sunmakta ve toplumsal sorunlara çözüm önerileri getirmektedir. Günümüzde, sosyal reformların gerçekleşebilmesi için teknolojilere gereksinim bulunmaktadır. Teknoloji olmadan etkili reformlar gerçekleştirilemez.

Teknoloji sayesinde insanlar başkalarının işlerini çalabilir, kendileri için özel olan bilgiler değişik kişilerin eline geçebilir. Teknolojinin kontrol edilemediği durumlarda insanlık değerlerinden yoksun, tamamen robotlaşmış, anti-demokratik bir toplum ortaya çıkacaktır. Bazı bilim adamları, gelecekte dünyanın yaşanılmaz bir yer olacağını ve buna teknolojinin sebep olacağını söylemektedirler.

İçinde bulunduğumuz çağda insanoğlu teknolojik gelişmelere ayak uydurmak zorundadır.

Dr Ahmet Korhan

QUESTIONS

Marks

- (a) What does the author of Text 7 mean when he writes, ‘Technology is the oldest product of a community’? **1**

- (b) According to the text, how is culture affected by technology? Provide evidence from the text to support your answer. **3**

- (c) Two opposing sets of ideas about the role of technology are presented in the second half of Text 7. Identify **one** advantage and **one** disadvantage of technology as discussed by the author. **2**

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

BODURKÖY FESTİVALİ!

Köyümüzün bayanlarının hazırladığı birbirinden lezzetli gözlemelerimizi kaçırmak istemiyorsanız 9 Mart sabahı saat 10:00'da Küçükgöl'de buluşalım! Gözlemelerimizin yanında köy yoğurduyla yapılmış bol köpüklü ayran her yıl olduğu gibi katılanlara ücretsiz verilecek.

Festivalde hem çocuklar hem de yetişkinlerin eğlenmesi için neler var, neler! Göl kenarında kurulacak masalarda, belediye kursunu bitiren genç kız ve erkeklerin kendi elleriyle ürettiği geleneksel kıyafet ve el işleri sergilenecektir. İsteyenler el işlerinin nasıl yapıldığını öğrenebilir, hatta bu ürünleri satın alabilirler.

Tatlı yarışmasına bu yıl ilk defa çevre köylerden de katılım olacak. En güzel baklava ödülünü bakalım hangi köyümüz kazanacak! Folklor ekipleri gün boyunca birçok yörenin oyunlarını sergileyecek. Yerel sanatçılarımızın yanında bu yıl, hepinizin çok sevdiği sürpriz bir sanatçımız da festivale katılacak.

Çocukların oyun oynayabilecekleri alanlar her zamankinden daha çok. Yarışmalarda kazananlara yaşlarına göre hediyeler verilecek. Bu festivalde de gün boyunca hediye çekilişleri yapılacağından kulağınız ve gözünüz sahnede olsun! Kapanıştaki havai fişek gösterisi muhteşem olacak.

Giriş bedavadır.

QUESTIONS

Marks

(a) Which **two** attractions have been included in the festival for the first time?

2

(b) How does the advertisement attempt to appeal to the whole community?

2

Part B (Question 9)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate an understanding of the stimulus text*
- *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
- *structure and sequence information and ideas*
- *manipulate language structures and vocabulary in Turkish.*

9. Read the text and then answer the question in approximately 150 words in TURKISH on page 7.

Tarihi Ev

Yemyeşil çam ormanlarıyla örtülü tepelerin çevrelediği köye ‘Çamlıbel’ isminin verilmesi bir rastlantı değildi! Çoğu çiftçilik ve hayvancılıkla uğraşan köylülerin mütevazı bir yaşantısı vardı. Aralarında varlıklı olanların sayısı çok azdı.

Çamlıkta, ikişer katlı dört ayrı binadan oluşan taş evlerin sahibi Hakim Şevket Bey de bunlardandı. Şehirde çalışan aile için burası bir tatil evi gibiydi. Evlerin çevrelediği küçük meydanlıkta elinde kitap tutan bir kadın heykeli vardı. Üzerindeki yazılar, okuyamadığımız harflerle yazılmıştı. Binalardan bir tanesinin pencereleri sıkıca kapalıydı. Rivayete göre, ünlü Türk yazarlarından birisi bir süre burada kalmış ve kitaplarının çoğunu burada yazmıştı. Binaların en görkemlisi, içinde örtülü eşyalar, çerçeveli resimler ve raflar dolusu kitaplar olardı. Resimlerdekilerin mevki sahibi, tanınmış kişiler oldukları giysilerinden anlaşılıyordu.

Şevket Bey’in ölümünden sonra burası, vasiyeti üzerine köy yönetimine bırakıldı. İlk zamanlarda ilgi gösterilen köşk sonradan kaderiyle başbaşa kaldı. Süslemeli tahta pencereler bazan açık unutulur, oyma kapılar çoğu zaman rüzgarın etkisiyle kendiliğinden açılırdı. Belediye şimdi buraya futbol sahası kurmayı planlıyor ...

QUESTION

As a concerned villager, you believe that the residence should be preserved. Based on the information provided in the text above, write a persuasive, formal letter of approximately 150 words to the village council to present your views.

Duyarlı bir köylü olarak konutun koruma altına alınmasından yanasınız. Yazıda verilen bilgileri kullanmak suretiyle köy belediyesine yaklaşık 150 kelimelik ikna edici resmi bir mektup yazarak görüş ve düşüncelerinizi bildirin.

You may make notes in this space.



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2015 PUBLIC EXAMINATION

Turkish

Continuers Level

Section 3: Writing in Turkish (20 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in TURKISH.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–12)
(20 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate depth of treatment of information, ideas and/or opinions*
 - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *manipulate language structures and vocabulary in Turkish.*
-

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in TURKISH.

10. You have just received a special gift from an elderly family member whom you have not seen since you were a child. The gift looks very old and you have been told that it has been passed down from one generation to another. Write a blog entry in which you express your feelings about this gift and how you will look after it.

Çocukluğunuzdan beri görmediğiniz yaşlı bir akrabanızdan çok özel bir hediye aldınız. Çok eski olduğu açıkça görülen hediye'nin nesilden nesile devredildiğini ve manevi değeri olduğunu öğrendiniz. Blog sayfanıza yazacağımız yazıda duygularınızı açıklayan ve bu hediye'yi nasıl özenle saklayacağınızı anlatan bir yazı yazınız.

11. You have been asked to write an informative article for a Turkish-language newspaper about what it is like to live in a multicultural community. Write your article for the newspaper.

Türkçe bir gazetede yayınlanmak üzere çokkültürlü bir toplumda yaşamı konu alan bilgilendirici türde bir makale yazmanız istendi. Makalenizi yazınız.

12. Today was an unforgettable day because you met an important person you admire. Write a reflective journal entry about this event, describing who this person is and the reasons for your admiration of this person.

Bugün, sizin için unutulamayacak bir gün olmuştur, çünkü hayranı olduğunuz çok önemli bir kişiyle karşılaşmış ve tanışmışsınız. Bu olayı günlüğüne yazarak hayranı olduğunuz kişiyi ve kendisine duyduğunuz hayranlığın nedenlerini anlatınız.

You may make notes in this space.

